

Poland-Kraśnik: Public-service buses

OJ S 124/2023 30/06/2023

Contract award notice – utilities

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

## Section I: Contracting entity

---

### I.1. Name and addresses

Official name: MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNIKACYJNE SPÓŁKA Z  
OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

National registration number: REGON 430521996

Postal address: ul. Obwodowa 7

Town: Kraśnik

NUTS code: PL815 Puławski

Postal code: 23-200

Country: Poland

Contact person: Maksym Bratko

E-mail: [mbratko@mpk-krasnik.pl](mailto:mbratko@mpk-krasnik.pl)

Telephone: +48 663-490-001

**Internet address(es):**

Main address: [www.mpk-krasnik.pl](http://www.mpk-krasnik.pl)

Address of the buyer profile: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-15eccc7d-9fc4-11ed-b8d9-2a18c1f2976f>

### I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Zakup czterech zeroemisyjnych autobusów o napędzie elektrycznym do obsługi komunikacji miejskiej w mieście Kraśnik wraz z infrastrukturą do ładowania pojazdów

Reference number: 1.2023

#### II.1.2. Main CPV code

34121100 Public-service buses

#### II.1.3. Type of contract

Supplies

#### II.1.4. Short description

Dostawa 4 autobusów elektrycznych oraz 2 dwustanowiskowych ładowarek oraz przeprowadzenie szkoleń w ramach zadania „Zakup czterech zeroemisyjnych autobusów o napędzie elektrycznym do obsługi komunikacji miejskiej dla MPK Sp. z o.o. Kraśnik wraz z infrastrukturą do ładowania pojazdów”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera

Załącznik nr 1 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia. 2. Przedmiot zamówienia jest współfinansowany ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na podstawie umowy nr 2550/2022/Wn03/OA-TP-FN/D. 3. Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia postępowania na podstawie art. 257 pkt 1 pzp 4. Dostarczane autobusy winny uwzględniać wymagania dostępności dla osób niepełnosprawnych zgodnie z art. 100 ustawy Pzp i zapisami ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz. U. z 2020 r. poz. 1062 z późn. zm.)

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144910 Electric buses

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL815 Puławski

Main site or place of performance: miasto Kraśnik

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Dostawa 4 autobusów elektrycznych oraz 2 dwustanowiskowych ładowarek oraz przeprowadzenie szkoleń w ramach zadania „Zakup czterech zeroemisyjnych autobusów o napędzie elektrycznym do obsługi komunikacji miejskiej dla MPK Sp. z o.o. Kraśnik wraz z infrastrukturą do ładowania pojazdów”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik nr 1 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Ocena techniczno – eksploatacyjna autobusów / Weighting: 40 punktów

Price - Weighting: 60 punktów

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że: 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Kraśniku Sp. z o.o., adres siedziby: ul. Obwodowa 7, 23-200 Kraśnik 2) administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się skontaktować poprzez adres poczty elektronicznej: [iod@mpk-krasnik.eu](mailto:iod@mpk-krasnik.eu) lub pisemnie na adres siedziby administratora z dopiskiem IOD; 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego „Zakup czterech zeroemisyjnych autobusów o napędzie elektrycznym do obsługi komunikacji miejskiej dla MPK Sp. z o.o. Kraśnik wraz z infrastrukturą do ładowania pojazdów” prowadzonym w trybie przetargu

nieograniczonego; 4) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 oraz art. 73 i art. 74 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. 2019, poz. 2019), dalej „ustawa Pzp”, podmioty uprawnione na podstawie obowiązujących przepisów prawa oraz podmioty, które przetwarzają dane na podstawie umów powierzenia przetwarzania danych osobowych, tzw. podmioty przetwarzające; 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane: a) zgodnie z art. 78 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy; b) w celach archiwalnych przez okres wynikający z ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. 2020 r. poz. 164 z późn. zm.) oraz aktów wykonawczych do tej ustawy; c) przez okres wymagany przez Instytucję Zarządzającą danym programem operacyjnym- w przypadku dokumentacji z postępowania o udzielenie zamówień publicznych na zadania realizowane z dofinansowaniem ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej; 6) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp; 7) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO; 8) posiada Pani/Pan: a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących; b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych \*\*; c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO \*\*\*, jednakże w postępowaniu o udzielenie zamówienia zgłoszenie żądania ograniczenia przetwarzania nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia tego postępowania; d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO; 9) nie przysługuje Pani/Panu: a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych; b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO; c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO. 2. Jednocześnie Zamawiający przypomina na ciążącym na Panu/Pani względem osób fizycznych obowiązku informacyjnym wynikającym z art. 14 RODO, których dane zostaną przekazane Zamawiającemu w związku z prowadzonym postępowaniem i które zamawiający pośrednio pozyska od wykonawcy biorącego udział w postępowaniu, chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno z wyłączeń, o których mowa w art.14 ust. 5 RODO.

\_\_\_\_\_\* Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników. \*\*\* Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

## Section IV: Procedure

### IV.1. Description

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 029-083026](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice**

The contracting entity will not award any further contracts based on the above periodic indicative notice

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1.2023

**Title:**

Zakup czterech zeroemisyjnych autobusów o napędzie elektrycznym do obsługi komunikacji miejskiej w mieście Kraśnik wraz z infrastrukturą do ładowania pojazdów

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

21/06/2023

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 1

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: MAN TRUCK & BUS POLSKA sp. z o.o.

National registration number: 5342169325

Postal address: Al. Katowicka 9

Town: Wolica

NUTS code: PL Polska

Postal code: 05-830

Country: Poland

E-mail: [waldemar.sek@man.eu](mailto:waldemar.sek@man.eu)

The contractor is an SME: no

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

#### **V.2.6. Price paid for bargain purchases**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.gov.pl/web/uzp/>

##### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Sąd Polubowny przy Prokuraturze Generalnej RP

Postal address: ul. Krucza 36/Wspólna 6

Town: Warszawa

Postal code: 00-522

Country: Poland

E-mail: [sp@prokuratoria.gov.pl](mailto:sp@prokuratoria.gov.pl)

Telephone: +48 22695-85-04

Fax: +48 22695-81-11

Internet address: <https://www.gov.pl/web/sp-prokuratoria>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy p.z.p. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 p.z.p. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej; 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni

od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z. p., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych". 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z. p., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania. 13. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” pzp.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.gov.pl/web/uzp>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

27/06/2023